

**„Schaeff Radlader: In der Vergangenheit bewährt und dazu verpflichtet, in der Zukunft noch besser zu sein.“**

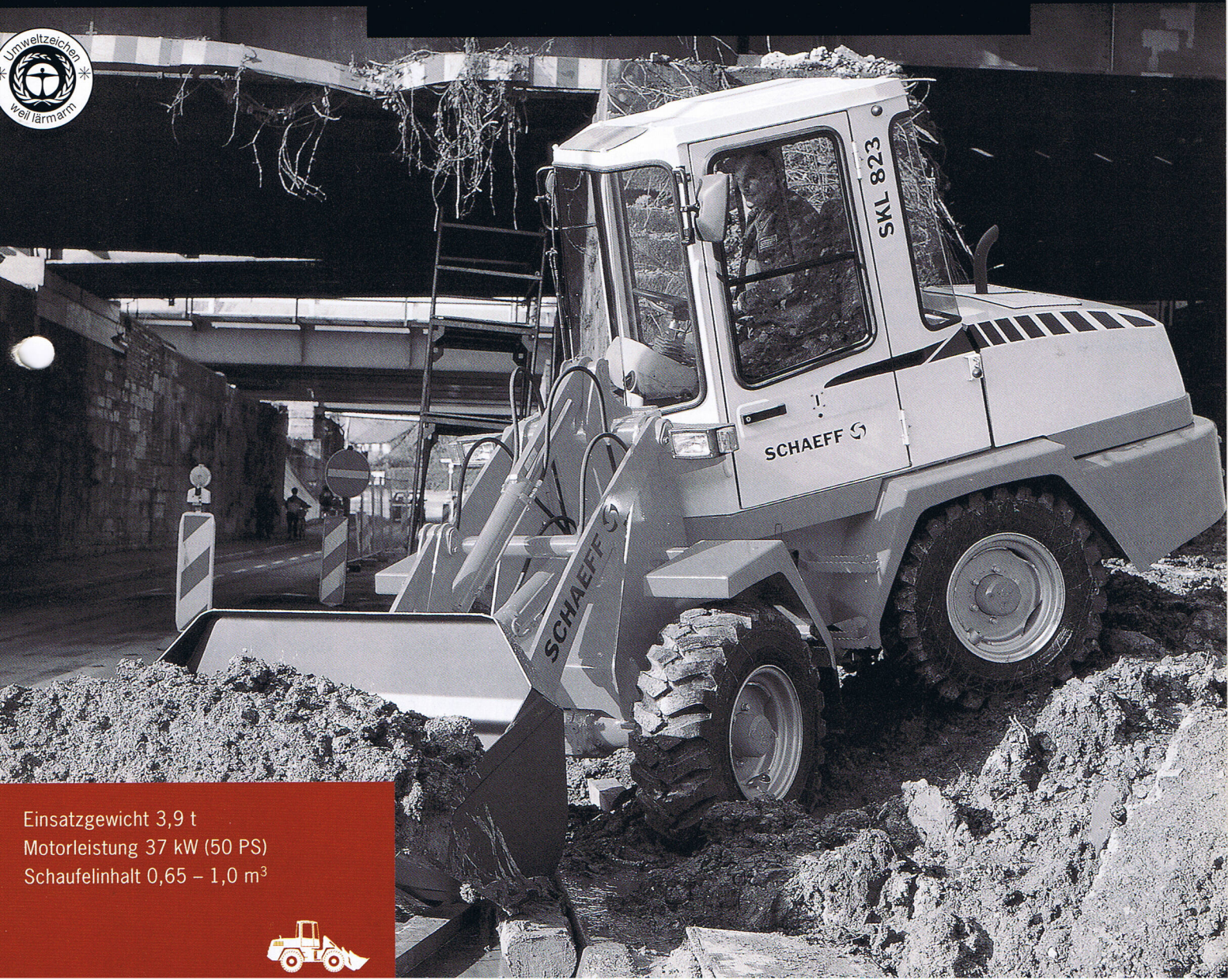
Günter Langohr, Konstruktionsleiter Radlader

**SKL 823  
RADLADER**



**SCHAEFF**

Mit uns kann man arbeiten



Einsatzgewicht 3,9 t  
Motorleistung 37 kW (50 PS)  
Schaufelinhalt 0,65 – 1,0 m<sup>3</sup>



## Technische Daten

### Motor

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Fabrikat  | Perkins                    |
| Typ   | 4-Zylinder, Dieselmotor    |
| Arbeitsverfahren  | 4-Takt, Direkteinspritzung |
| Hubraum   | 3000 cm <sup>3</sup>       |
| Leistung nach ISO 9249 (DIN 70020) bei 2400 min <sup>-1</sup> | 37 kW (50 PS)              |
| Kühlsystem  | Wasser                     |

### Elektrische Anlage

|   |      |
|---|------|
| Betriebsspannung                            | 12 V |
| Beleuchtungsanlage nach StVZO und Euronorm. |      |

### Kraftübertragung

Hydrostatischer Fahrtrieb mit ausgereifter Fahrautomatik. Selbsttätige Optimierung von Zugkraft und Geschwindigkeit. Stufenlose Geschwindigkeitsregelung vorwärts und rückwärts. Allradantrieb vom Untersetzungsgetriebe an der Hinterachse über eine Gelenkwelle an die Vorderachse. Zwei Fahrbereiche:

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| Geschwindigkeitsbereich I  | 0 – 6,5 km/h |
| Geschwindigkeitsbereich II | 0 – 20 km/h  |
| Schnellfahrversion:        |              |
| Geschwindigkeitsbereich I  | 0 – 6,5 km/h |
| Geschwindigkeitsbereich II | 0 – 30 km/h  |

### Achsen

Vorderachse: Planetentriebachse mit Selbstsperrdifferential, starr angelenkt.

Hinterachse: Pendelnd (mit Dämpfung) aufgehängte Planetentriebachse mit integriertem Untersetzungsgetriebe. Selbstsperrdifferential.

|              |           |
|--------------|-----------|
| Pendelwinkel | ± 12 Grad |
|--------------|-----------|

### Reifen

|               |             |
|---------------|-------------|
| Standardgröße | 365/70 R 18 |
|---------------|-------------|

### Bremsen

Betriebsbremse: hydraulisch betätigte Trommelzentralbremse, über den Allradantrieb auf alle 4 Räder wirkend.

Zusatzbremse: Hydrostatisch durch geschlossenen Kreislauf des Fahrtriebs.

Feststellbremse: Mechanisch betätigte Trommelbremse an der Vorderachse.

### Lenkung

Knicklenkung, vollhydraulisch über Load-Sensing-Prioritätsventil, schnelles und leichtes Lenken auch bei Motorleerlaufdrehzahl.

|                  |         |
|------------------|---------|
| Gesamtlenkwinkel | 80 Grad |
|------------------|---------|

### Füllmengen

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Diesel-Tankinhalt                 | 72 l |
| Hydraulikfüllmenge (inkl. Anlage) | 60 l |

### Hydraulik

|   |                 |
|---|-----------------|
| Pumpenfördermenge   | max. 37,5 l/min |
| Arbeitsdruck  | 250 bar         |
| Steuergerät: Hydraulikventil mit 3 Steuerkreisen, Einhebelkreuzschaltung (Multifunktionsgriff) für Hub- und Kippzylinder mit integriertem Fahrtrichtungsschalter. Schwimmstellung im Steuerkreis Senken, elektro-hydraulisch betätigt. Kippzylinder als patentierter Gleichlaufzylinder für schnelles Ein- und Auskippen. |                 |

### Ladeanlage

Ladeanlage mit Parallelkinematik und integrierter mechanischer (optional hydraulischer) Schnellwechseleinrichtung.

|   |          |
|---|----------|
| Standardschaufel nach ISO 7546                  | 0,65     |
| Hubkraft am Boden nach ISO 8313                 | 32.300 N |
| Reißkraft an der Schaufelschneide nach ISO 8313 | 33.900 N |

### Betriebsdaten bei Standardausrüstung

|  |         |
|--|---------|
| Betriebsgewicht nach ISO 6016                                      | 3900 kg |
| Kipplast gerade nach ISO 8313                                      | 2750 kg |
| Kipplast geknickt nach ISO 8313                                    | 2475 kg |
| Gesamtlänge, Ladeschaufel am Boden                                 | 4830 mm |
| Gesamtbreite   | 1700 mm |
| Wenderadius über Außenkante Standardschaufel bei Transportstellung | 3880 mm |
| Radstand   | 1950 mm |
| Gesamthöhe über Kabine   | 2615 mm |

### Staplereinrichtung

|  |                 |
|--|-----------------|
| Nutzlast über den ganzen Hub- und Lenkbereich                              | 1550 (1650*) kg |
| Nutzlast in Transportstellung, ca. 300 mm über Boden, gesamter Lenkbereich | 1900* kg        |
| Gabelträgerbreite  | 1240 mm         |
| Länge Gabelzinken (100 x 40 mm)  | 900 mm          |
| Stand sicherheitsfaktor für festes und ebenes Gelände                      | 1,25            |
| Lastschwerpunkt vom Gabelrücken  | 500 mm          |
| Nutzlastermittlung nach DIN 24094 bzw. ISO 8313                            |                 |

### Kabine

Abnehmbare, elastisch gelagerte Vollsicht-Stahlkabine, ROPS (nach ISO 3471) und FOPS\*\* (nach ISO 3449) geprüft.

Das Fahrerhaus ist mit zwei Türen, ebenem Einstieg, elektrischen Scheibenwischern und Waschanlage vorne und hinten, getönter Panorama-Sicherheitsverglasung, Schiebefenster links ausgestattet. Fahrersitz mit hydraulischer Dämpfung, Gewichtseinstellung und Beckengurt. Warmwasserheizung mit Scheibenentfroster vorne und hinten. Lenkrad in der Neigung einstellbar.

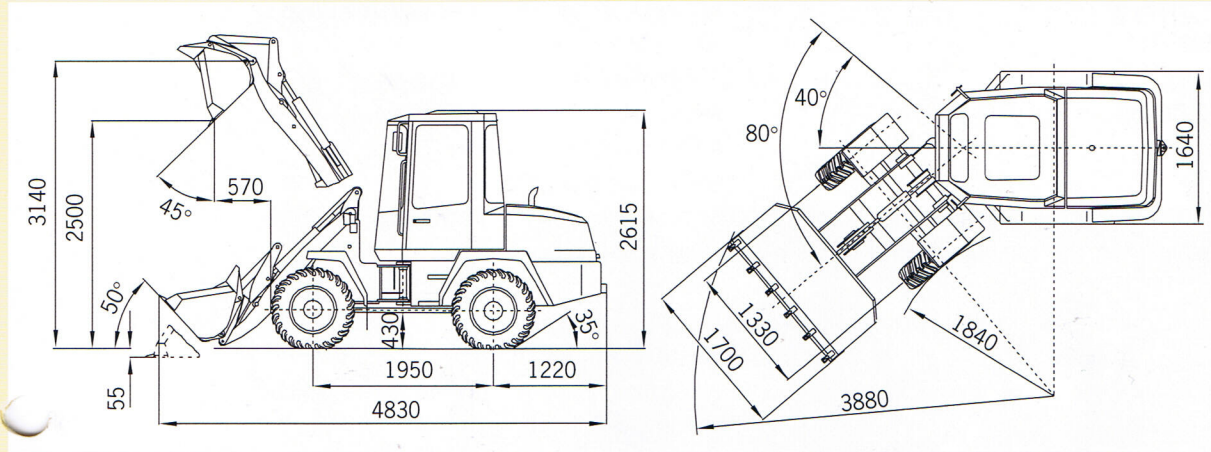
|  |           |
|--|-----------|
| Schalleistungspegel L <sub>WA</sub>                          | 97 dB (A) |
| Schalldruckpegel L <sub>pA</sub>                             | 75 dB (A) |
| Gemessen im dynamischen Meßzyklus nach EG-Richtlinie 86/662. |           |

\* mit Hinterachsgewichten

\*\* FOPS nur mit Dachfenstergitter (Option)

# Abmessungen

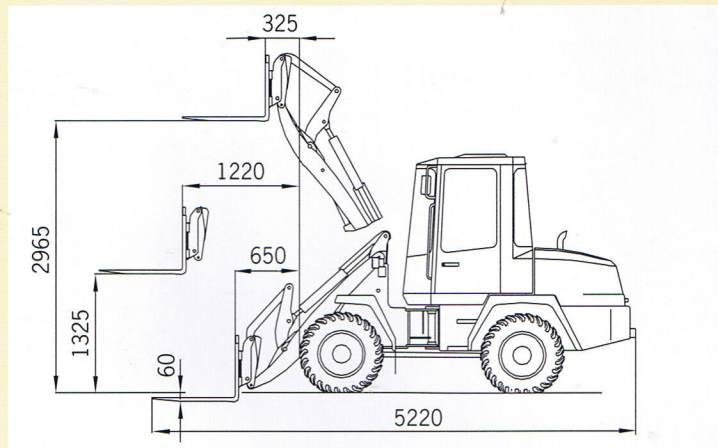
## SKL 823 Standardschaufel



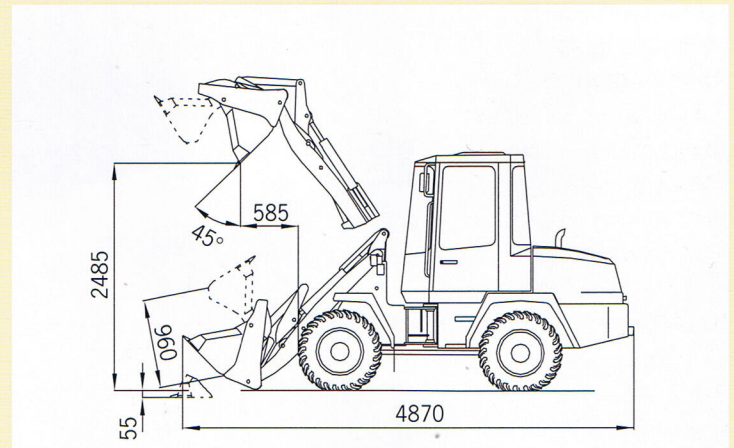
Inhalt nach  
ISO 7546: 0,65 m<sup>3</sup>

Maximales Schütt-  
gewicht: 1,8 t/m<sup>3</sup>

## SKL 823 Staplereinrichtung



## SKL 823 Unischaufel



Nutzlast, ganzer Hubbereich: 1550 (1650\*) kg

Nutzlast, Transportstellung: 1900\* kg

\* mit Hinterachsgewichten

Inhalt nach ISO 7546: 0,60 m<sup>3</sup>

Maximales Schüttgewicht: 1,6 t/m<sup>3</sup>

## Schaufeltyp

| Schaufeltyp            | Inhalt m <sup>3</sup> | Schüttgewicht t/m <sup>3</sup> | Breite mm | Schütthöhe mm |
|------------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------|---------------|
| Standardschaufel       | 0,65                  | 1,8                            | 1700      | 2500          |
| Erdschaufel            | 0,72                  | 1,6                            | 1700      | 2460          |
| Leichtgutschaufel      | 0,80                  | 1,2                            | 1700      | 2420          |
| Superleichtgutschaufel | 1,00                  | 0,8                            | 1850      | 2400          |
| Unischaufel            | 0,60                  | 1,6                            | 1700      | 2485          |
| Seitenkippschaufel     | 0,50                  | 1,6                            | 1750      | 2350          |
| Hochkippschaufel       | 0,65                  | 1,2                            | 1850      | 3315          |

## Beispiele Schüttgewicht:

Granit, Sand feucht, Kies feucht: 1,8 t/m<sup>3</sup>

Erde feucht, Sand trocken, Kies trocken: 1,6 t/m<sup>3</sup>

Steinkohle, Schiefer: 1,2 t/m<sup>3</sup>

Koks, Holzschnitzel trocken: 0,8 t/m<sup>3</sup>

## Zusatzausrüstungen

### Reifen

335/80 R 18 XM 27 TL Michelin  
365/70 R 18 MPT 70 E Conti  
12.5-18 MPT 10 PR E 91-2 Dunlop  
Sonderbereifung auf Anfrage

### Frontanbaugeräte

Staplereinrichtung mit Gabeln (100 x 40 mm) 900 mm bzw.  
(100 x 45 mm) 1120 mm lang  
Erdschaufel, Leichtgutschaufel, Seitenkippschaufel, Hochkippschaufel,  
Unischaufel  
Lasthaken am Gabelzinken aufsteckbar  
Kehrmaschine, Schneeräumschild

### Schnellwechseleinrichtung

Hydraulisch betätigt

### Fahrerstand

Luftgefederter Fahrersitz  
Orthopädischer Fahrersitz  
Dieselstandheizung mit Zeitschaltuhr  
Lenkrad neigungs- und höhenverstellbar  
Sonderausführungen ohne Fahrerkabine auf Anfrage

### Dieselmotor – Sonderausstattung

Dieselabgasreiniger  
Katalysator  
Alternativ-Kraftstoffe auf Anfrage

### Fahrerkabine – Sonderausstattung

FOPS-Dachfenstergitter  
Schiebefenster in rechter Türe  
Arbeitsscheinwerfer vorne  
Arbeitsscheinwerfer hinten  
Gelbe Rundumleuchte  
Scheibenwischer-Intervallschaltung  
Kabinendruckbelüftung  
Klimaanlage

### Weitere Ausrüstungen

Befüllung mit Bio-Hydrauliköl, Esterbasis VI 68  
Elektrische Betankungspumpe  
Anschluß für hydraulischen Handhammer  
Rückfahrwarneinrichtung (Backup-Alarm)  
Spezielle Kriechgangeinrichtungen auf Anfrage  
Diebstahlsicherung  
Hinterachsgewichte  
Schlauchinstallation und Schnellverschluß-Steckkupplungen  
für 3. Steuerkreis am Hubrahmen (dieser wird benötigt für Arbeitswerkzeuge mit hydraulischen Zusatzfunktionen)

Weitere Zusatzausrüstungen auf Anfrage  
Änderungen vorbehalten



Karl Schaeff GmbH & Co. Maschinenfabrik  
Schaeffstr. 8, Postfach 61, D-74595 Langenburg  
Telefon 07905/58-0, Telefax 07905/58-114  
www.schaeff.com

**SCHAEFF**

Mit uns kann man arbeiten